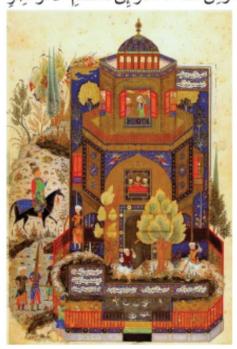
## أبو الرَّحَّالة



## أَبو الرَّحَّالَةِ

هُوَ مُحَمَّدُ بنُ عَبْدِاللهِ بنِ إِبْراهيمَ المَعْروفُ بِابْنِ بَطُّوطَة، وُلِدَ في مَدينَةِ طَنْجَة بِالمَعْرِبِ عامَ مُوعَاشَ نَحْوَ سِتَّةٍ وَسَبْعِينَ عامًا، شُغِفَ بِالعِلْمِ مُنْذُ صِباهُ، فَقَرَأَ كَثيرًا في عُلومِ الجُغْرافيا وَالأَدَبِ وَالتَّفْسيرِ وَالفِقْهِ، وَدَرَسَ في جامِع القَرَويِّينَ في مَدينَةِ فاس.

وَعِنْدما بَلَغَ الثانية والعشرينَ مِنْ عُمْرِهِ، سافَرَ لأداءِ فَريضَةِ الحَجِّ، فاسْتَهْواهُ السَّفَرُ، وَظَلَّ يَجوبُ الأَرْضَ مُدَّةً طَويلَةً اسْتَغْرَقَتُ ثَلاثينَ عامًا، وَكَانَ يُدَوِّنُ كُلَّ ما يُشاهِدُهُ مِن الأَحْوالِ السِّياسِيَّةِ وَالاِقْتِصادِيَّةِ، وَعاداتِ الشُّعوبِ وَدِياناتِها، وَأَطْعِمَتِها، وَكُلَّ ما تَقَعُ عَلَيْهِ عَيْنُهُ فِي البِلادِ الَّتِي جابَها. بَدأً رِحْلاتِهِ بِالحَجِّ إِلَى بَيْتِ اللهِ الحَرامِ عامَ 725ه، فاتَّجَة إلى صَعيدِ مِصْرَ، ثُمَّ إلى البَحْرِ الأَحْمَر، حَتَّ وَصَلَ إلى بلادِ الشَّامِ وَفِلَسْطِينَ، وَمِنْها إلى مَكَّةً. وَمِنْ مَكَّةً سافَرَ إلى مُعْظَمِ الحَواضِرِ



المَعْروفَةِ آنَذَاك، حَتَّى وَصَلَ إِلَى الْهِنْدِ، وَقَضَى فَها ثَمَانِيَ سَنُواتٍ، حَيْثُ تَوَلَّى القَضاءَ بَيْنَ النَّاسِ في «دِلْهي» مُدَّة عامَيْنِ، ثُمَّ رَحَلَ إِلَى الصَّينِ، ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَكَّةَ المُكَرَّمَةِ لِأَداءِ فريضَةِ الحَجِّ، وَبَعْدَها اسْتَكْمَلَ رِحْلاتِهِ في طولِ الأَرْضِ فَريضَةِ الحَجِّ، وَبَعْدَها اسْتَكْمَلَ رِحْلاتِهِ في طولِ الأَرْضِ وَعَرْضِها حَتَّى وَصَلَ إِلَى غِرْناطَة في بِلادِ الأَندَلُسِ. وَقَدَّرَ العُلَماءُ المَسافَة الَّتِي قَطَعَها ابْنُ بَطُّوطَة في رِحْلاتِهِ بِما يَريدُ عَلى 120000 كم ماشِيًا على قَدَمَيْهِ، أَوْ مُسْتَخْدِمًا الذَّوابَ وَالسَّفُنَ في رِحْلاتِهِ بَيْنَ البَرِّ وَالبَحْرِ. وَلَمْ يَعْبَأُ بِما الدَّوابَ وَالسَّفُنَ في رِحْلاتِهِ بَيْنَ البَرِّ وَالبَحْرِ. وَلَمْ يَعْبَأُ بِما كانَ يُلاقيهِ مِنْ أَخْطار في رحْلاتِهِ

الأمصار: المدن

الجغر افيا: علم يدرس سطح الأرض.

تصانيفهم: المقصود: كتهم.

> الكواغد: أوراق الكتابة.

تَرَكَ لَنا ابْنُ بَطُّوطَة كِتابَهُ القَيِّمَ «تُحْفَةُ النُّظَّارِ في غَرائِبِ الأَمْصارِ وَعَجائِبِ الأَمْفارِ»، وَدَوَّنَ فيهِ كُلَّ ما شاهَدَهُ في رِحْلاتِهِ الطَّويلَةِ، وَتَمَيَّزَ وَصْفُهُ بِالدَّقَةِ وَالطَّرافَةِ، وَتُرْجِمَ هَذا الكِتابُ إلى العَديدِ مِن اللُّغاتِ الأَجْنَبِيَّةِ كَالإِنْجِليزِيَّةِ وَالفَرَنْسِيَّةِ، وَأَشادَ الأوروبيُّونَ بِرِحْلَةِ ابْنِ بَطُّوطَة، حَتَّى إنَّ العالِمَ الأَلْمانِيَّ «بيشل» وَالفَرَنْسِيَّةِ، وَأَشادَ الأوروبيُّونَ بِرِحْلَةِ ابْنِ بَطُّوطَة، حَتَّى إنَّ العالِمَ الأَلْمانِيَّ «بيشل» أَطْلَقَ عَلَيهِ «أَبو الرَّحَّالة». وَقَدِ اسْتَفادَ عِلْمُ الجُغْرافيا مِنْ وَصْفِ ابْنِ بَطُّوطَة لِكَثيرٍ مِن الأَماكِنِ الإِفْريقِيَّةِ وَالاَسيَويَّةِ الَّتِي كَانَتْ مَجْهُولَةً في ذَلِكَ العَصْرِ.

يَقُولُ ابْنُ بَطُّوطَة فِي وَصِنْفِ رِخْلَتِهِ إِلَى الصِّينِ: «وَأَهْلُ الصِّينِ أَعْظَمُ الْأُمَمِ إِحْكامًا لِلصِّناعاتِ، وَأَشَدُّهُمْ إِثْقَانًا فَهَا، وَذَلِكَ مَشْهُورٌ مِنْ حالِهِمْ، قَدْ وَصَفَهُ النَّاسُ في للصَّناعاتِ، وَأَشَدُهُمْ إِثْقَانًا فَهَا، وَذَلِكَ مَشْهُورٌ مِنْ حالِهِمْ، قَدْ وَصَفَهُ النَّاسُ في تصانيفِهِمْ فَأَطْنَبُوا فيهِ. وَأَمَّا التَّصْويرُ فَلا يُجارِهِمْ أَحَدٌ في إِحْكامِهِ مِن الرُّومِ وَلا سِواهُمْ؛ فَإِنَّ لَهُمْ فيهِ اقْتِدارًا عَظيمًا. وَمِنْ عَجيبِ ما شاهَدْتُ لَهُمْ مِنْ ذَلِكَ، أَنِّي سواهُمْ؛ فَإِنَّ لَهُمْ مِنْ ذَلِكَ، أَنِّي ما دَخَلْتُ قَطُ مَدينَةً مِنْ مُدُنِهِمْ، ثُمَّ عُدْتُ إِلَهُا إِلَّا وَرَأَيْتُ صورَتِي وَصورَةَ أَصْحابِي مَنْقُوشَةً فِي الطَّواقِ».

لقد كان ابْنُ بَطُّوطَة عَلَمًا بارِزًا مِنْ أَعْلامِ الْمُسْلِمِينَ، ومُكْتَشِفًا عظيمًا دانَ لَهُ العُّلماءُ بالفَضْل زَمَنًا طَويلًا.



Lessico

viaggiatore	رَحَّالُّ/ ج. رَحَّالَةٌ
aveva la passione per	شُغفَ ب
infanzia	الصِّبَا = الصِّغَر والحداثة
scienza dell'esegesi	علم التَّفسير
la giurisprudenza islamica	علم الفِقْه
dovere religioso	فريضةٌ = فَرْضٌ
gli piacque viaggiare	استَهْوَاهُ السَّفَر
vagare	جابَ/ يَجُوبُ = جالَ في/ يَجُولُ في
registrar, scrivere	دَوَّنَ/ يُدَوِّنُ = سَجَّلَ/ يُسَجِّلُ
Alto Egitto	صعيدُ مِصر
fu incaricato come <i>qadi</i> (giudice)	توليَّ القضاء
continuò i suoi viaggi	استکملَ رحلاته = واصَلَ رحلاته
animali	دَوَابُّ = حيواناتُ
preoccuparsi	عَبَأً/ يَعْبَأَ = اهتمَّ/ يهتمُّ = اكْتَرَثَ/ يَكْتَرِثُ
Un dono di gran pregio per chi vuol gettar lo sguardo su città inconsuete e peripli d'incanto	تُحفَةُ النُّظَّارِ في غرائب الأمصارِ وعجائب الأسفار
accuratezza	دِقَّة
arguzia	طرافةٌ
elogiare, lodare	أشاد ً/ يُشِيْدُ
popolo	أُمَّةٌ/ ج. أُمَمُ
essere prolisso	أطنَبَ/ يُطْنِبُ
una figura di spicco	عَلَمٌ بارزٌ
scopritore	مُكْتُشِفُّ دانَ بالفضل/ يَدينُ
riconoscere il merito <i>di qualcuno</i>	دانَ بالفضل/ يَدِينُ

- 1. أينَ وُلِدَ ابنُ بطُّوطة؟
- 2. كم سنةً ظلَّ ابنُ بطُّوطة يجوبُ الأرضَ؟
- 3. مَن الذي أطلقَ على ابن بطُّوطة لَقَبَ "أبو الرَّحَّالة"؟
  - 4. ما البلد الذي وصفَهُ ابنُ بطُّوطة في النَّصِّ؟
    - 5. ما البلد الذي توليَّ فيه القضاءَ؟



أتي:	هاتِ من الشَّكلِ السَّابقِ مرادفَ كُلِّ مِمَّا يَ	.6
	أ - «يُدوّن» في «ظَلَّ يُدوّن كُلَّ ما يُشاهِدُهُ»: .	
طويلة»:	ب - «يَجوبُ» في «فظَلَّ يَجوبُ الأرضَ مُدَّةً ه	
، أخطارٍ»:	ج - «يَعبَأ بـ» في «لم يَعبَأُ بما كانَ يُلاقيهِ من	
	د - «دانَ» في «دانَ لَهُ العلماءُ بالفَضْلِ»:	
ةٍ مِمَّا يَأْتِي:	حدَّدْ معنى الكلمتَيْن المُلوَّنتَيْن في كُلِّ جملةٍ	.7
واتٍ.	أ - وَصَلَ إلى الهِنْدِ، وَقَضى فيها ثَمانِيَ سَنَ	
دِ بالعَدْلِ.	ب - <mark>قَضِى</mark> ابْنُ بَطُّوطَة بَيْنَ النَّاسِ في ال <sub>هِ</sub> نْ	

8. لكلمة "عَلَم" - التي جاءت بالنَّصِّ بمعنى "شخصيَّة مشهورة" - معنى آخَر، ما هو؟ ضعوا كلاً من المعنيين في جُملةٍ مُفيدة.

	ائلِ التَّاليةِ:	صَّحيحةً مِن بينِ البِه	9 اخترالإجابة اا
هـ	المغربِ عامَ	وطَة في مدينةِ طَنْجَة ب	أ - وُلِدَ ابنُ بَطُّ
703		752	
730		725	
	ل بلدِهِ إلى:	رِحْلاتِ ابنِ بطُّوطة مر	ب - كانت أولى
الهندِ.		الشَّامِ.	
صعيدِ مِصْرَ.		الصِّينِ.	
وَلَّى:	ىنواتٍ، حَيْثُ تَوَ	لُّوطة في الهندِ ثمانيَ س	ج - بَقِيَ ابنُ بــ
الوزارةَ.		الحكمَ.	
الشُّرطةً.		القضاءَ.	
. اذْكُرْ ثَلاثَةً من العلومِ الَّتِي قَرَأُ	برًا من العلوم».		10 «شُغِفَ بالعلمِ فيها ابنُ بطُّوم
		نمط الجُملة السَّابقة:	11. أَلِّفوا جُملةً على
	•••••	•••••	•••••
		نَّصِّ ما يلي:	12. استخرجُوا من ال
	الأولى	مبنيًّا للمجهول من الفقرة	أ. فعلًا ماضيًا
	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	قرة الثَّانية	ب. صفةً من الف
		رة الثَّالثة	ت. حالًا من الفق
		-	
		لفقرة الأخيرة	ح. جَمْعَين من ا

13. ضعوا دائرةً حول الكلمة الغريبة من كلِّ مجموعة:

## 14. اكتبوا مفرَد الجُموع التَّالية:

المُفرَد	الجمعُ
	ۺ۠ۼؗۅڹٛ
	أطعِمَةٌ
	أخطارٌ
	صِناعاتٌ
	تَصانیف
	كواغِد

َ الجرِّ المناسب:	15. ضعوا حرفاً

تكلَّمَ

	أ.     المسعوديُّ أيضًا أشْهَرِ الرَّحَّالة الم ب. لُقِّبَ المسعوديُّ "هيرودوت العر
	ت. كانت الخرائطُ التي رسمها منتشرةً
	ث. لَعِبَ دورًا هامًّا اكتشافِ أمريكا.
ولومبوس خرائطِ المسعوديِّ رحلته	ج. اعتمدَ الرَّحَّالةُ الإسبانيُّ كريستوف ك
	الشَّهيرة اكتشافِ أمريكا.
يِّمةً شعوبِ المناطق التي زارَها.	ح. قدَّمَ المسعوديُّ معلوماتٍ أنثروبولوجيَّةً قبُّ
ين عملًا التَّاريخ والجغرافيا والعلوم الطَّبيعيَّة	خ المسعوديِّ أكثر عشر
	والفلسفة.
سعوديِّ كتاباتِهم.	د. تأثَّرَ ابنُ خلدون وغيرُه أسلوبِ الم
لعمود الثَّاني	16. صِلوا كلَّ كلمةٍ في العمود الأوَّل بضدِّها في اا
ٲۅڿۘڒؘ	معروفٌ
مغمورٌ	مشهورٞ
مجهوڵٞ	أطنَبَ
سَكَتَ	ذَهَبَ
رَجَعَ	دوَّنَ

محا

17. يَزْخَرُ التَّارِيخُ الإنسانيُّ بشخْصِيَّاتٍ كَثيرَةٍ أَفادَت البَشَرِيَّةَ، وكانَ لها الأثَرُ الكَبيرُ في حَياةِ النَّاسِ؛ لِمَا قدَّموه مِن اكتِشافاتٍ واختِراعاتٍ مُفيدَةٍ لِصالِحِ الإنْسانِ.

ومِنْ هذِهِ الشَّخصِيَّاتِ: الإدريسيُّ، وجَابِرُ بنُ حيَّان، وابْنُ الهَيْثَمِ، وتوماس إديسون، وجاليليو، وإسحاق نيوتن.

اخْتَر اسْمًا مِن الأَسْماءِ السَّابِقَةِ، واكْتُبْ نَصًّا عَنْ سيرتِهِ.

## 🛭 التَّخْطيطُ لِلْكِتابَةِ:

- استفِدْ في كتابةِ موضوعِكَ من قراءتِكَ نَصَّ "أبو الرَّحَّالةِ".
- اجْمَعْ مَعْلوماتٍ عَن الشَّخْصِيَّةِ الَّتي اخْتَرْتَها، ونَظَمْها على شكلِ نقاطٍ في الجدولِ الآتي: - بطاقة تعريفِ الشَّخْصِيَّةِ:

اسْمُ الشَّخْصِيَّةِ
 الْمُؤلِدُ
النَشْأةُ والثَقافَةُ
المَجالُ الَّذي بَرَعَ فيه
المُكانَةُ الْعِلْمِيَّةُ والإِنْجازاتُ
الوفاةُ